

Статья 1

Внести в Соглашение следующие изменения:

1) статью 7 изложить в следующей редакции:

"Статья 7

Казахстанская Сторона гарантированно предоставляет возможность осуществления транзита российской нефти через территорию Республики Казахстан по существующим и создаваемым системам магистральных нефтепроводов по маршруту граница Российской Федерации - граница Республики Казахстан (Прииртышск) - Атасу (Республика Казахстан) - Алашанькоу (Китайская Народная Республика) в количестве 7 млн. тонн в год с возможностью увеличения до 10 млн. тонн в год.

Российская Сторона гарантированно обеспечивает возможность поставки российской нефти в режиме транзита в количестве 7 млн. тонн в год.

В случае увеличения поставок нефти до 10 млн. тонн в год Стороны создадут условия для своевременной реконструкции и увеличения мощности систем нефтепроводов, расположенных на территориях государств Сторон.

Заявленный компетентным органом Российской Стороны объем транзита российской нефти включается в график транспортировки нефти для экспорта, утверждаемый Казахстанской Стороной.";

2) статью 8 дополнить абзацем следующего содержания:

"Транзит российской нефти по направлению Омск (Российская Федерация) - Прииртышск (Республика Казахстан) - Атасу (Республика Казахстан) - Алашанькоу (Китайская Народная Республика) осуществляется в соответствии с международными договорами.";

3) в абзаце первом статьи 19 слова "15 лет" заменить словами "25 лет";

4) Приложение к Соглашению изложить в следующей редакции:

"ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о транзите нефти от 7 июня 2002 г.

ОБЪЕМЫ И НАПРАВЛЕНИЯ

транспортировки нефти и стабильного газового конденсата по территориям Российской Федерации и Республики Казахстан

(млн. тонн)

2014 год 2020 год

Внутреннее потребление

Республика Казахстан - импорт из Российской Федерации без учета взаимных поставок нефти в эквивалентном объеме*00

Экспорт

Из Республики Казахстан - всего (не менее)6469

в том числе транзит через Российскую Федерацию:

Атырау - Самара (не менее)1515

Каспийский трубопроводный консорциум36,4**50**

Махачкала - Новороссийск44

Из Российской Федерации - всего (не более)1122

в том числе:

Каспийский трубопроводный консорциум (Кропоткин, Комсомольская)4**15**

транзит через Республику Казахстан

Омск - Прииртышск - Атасу - Алашанькоу7***7***

* Объемы и направления взаимных поставок нефти определяются в соответствии со статьей 5 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о торгово-экономическом сотрудничестве в области поставок нефти и нефтепродуктов в Республику Казахстан от 9 декабря 2010 г.

** Расширение пропускной способности Каспийского трубопроводного консорциума до 67 млн. тонн нефти в год.

*** С возможностью увеличения до 10 млн. тонн в год."